



**PICC 中国人保财险**

北京2008年奥运会保险合作伙伴  
OFFICIAL INSURANCE PARTNER OF THE BEIJING 2008 OLYMPIC GAMES



中期報告  
**2007**

## 公司資料

註冊名稱：	中文：中國人民財產保險股份有限公司 英文：PICC Property and Casualty Company Limited
主要業務：	機動車輛保險、企業財產保險、家庭財產保險、貨物運輸保險、責任保險、意外傷害保險、短期健康保險、船舶保險、農業保險、保證保險等人民幣及外幣保險業務；與上述業務相關的再保險業務；國家法律法規允許的投資和資金運用業務。
H股股份上市地點：	香港聯合交易所有限公司
股份類別：	H股
股份名稱：	中國財險
股份代碼：	2328
H股股份過戶登記處：	香港中央證券登記有限公司
註冊地址：	中國北京宣武區東河沿街69號(郵編：100052)
法定代表人：	吳焰
董事會秘書：	劉政煥
公司秘書：	萬錦貞
信息諮詢部門：	董事會秘書局 電話：(8610) 83157607 傳真：(8610) 83157607 電郵：IR@picc.com.cn 網址：www.piccnet.com.cn
核數師：	國際核數師：安永會計師事務所 國內審計師：安永華明會計師事務所
顧問精算師：	明德亞洲諮詢及精算事務所
法律顧問：	有關香港法律：年利達律師事務所 有關中國法律：金杜律師事務所

# 目錄

合併損益簡表	2
合併資產負債簡表	3
合併股本及儲備變動簡表	4
合併現金流量簡表	5
未經審核中期合併財務簡表附註	6
獨立審閱報告	25
管理層對經營業績和財務狀況的討論與分析	26
其他資料	40

## 合併損益簡表

二零零七年一月一日至六月三十日會計期間

中國人民財產保險股份有限公司(「本公司」)董事會提呈本公司及子公司從二零零七年一月一日至六月三十日會計期間的未經審核合併損益簡表、截至二零零七年六月三十日的未經審核合併資產負債簡表、二零零七年一月一日至六月三十日會計期間未經審核的合併股本及儲備變動簡表及未經審核的合併現金流量簡表。

	附註	2007年1月1日至 6月30日期間 未經審核金額 人民幣百萬元	2006年1月1日至 6月30日期間 未經審核金額 人民幣百萬元 (重新列示)
<b>營業額</b>	3,4	<b>49,462</b>	39,089
已賺淨保費	3,4	33,062	26,898
已發生淨賠款	3,5	(22,185)	(18,426)
遞延保單獲取成本的攤銷，淨額	3	(4,852)	(3,985)
計提保險保障基金	3	(423)	(338)
一般行政及管理費用		(4,381)	(3,274)
<b>承保利潤</b>		<b>1,221</b>	875
利息、股息和租金收入	6	1,647	781
已實現及未實現的投資淨收益	7	2,678	878
受保人儲金型存款利息	3	(98)	(63)
匯兌損失淨額		(325)	(178)
其他收入		31	12
其他支出		(21)	(44)
財務費用	8	(98)	(75)
聯營公司應佔盈利和損失		6	-
<b>除稅前利潤</b>	9	<b>5,041</b>	2,186
所得稅	10	(1,853)	(854)
<b>母公司股東應佔淨利潤</b>		<b>3,188</b>	1,332
宣告派發的中期股息	11	1,014	-
<b>母公司股東每股基本盈利(人民幣元)</b>	12	<b>0.286</b>	0.120

# 合併資產負債簡表

二零零七年六月三十日

	附註	未經審核金額 2007年6月30日 人民幣百萬元	審核金額 2006年12月31日 人民幣百萬元
<b>資產</b>			
現金及現金等價物	13	24,050	21,606
定期存款	14	9,522	6,768
衍生金融資產		6	6
債權類證券	15	26,801	22,889
權益類證券	16	11,255	7,962
本公司持有的債權	17	3,210	2,910
資本保證金	18	2,228	2,228
應收保費及代理賬款，淨額	19	8,215	3,960
未到期責任準備金的分保部分		6,726	4,881
遞延保單獲取成本		8,659	6,817
其他非流動資產		199	198
應收分保賬款	20	4,050	2,709
未決賠款可收回的分保部分		5,022	4,864
預付款及其他應收款	21	3,240	1,858
聯營公司權益	22	988	162
房屋、廠房及設備	23	9,664	10,031
投資物業		453	443
在建工程		1,910	1,872
預付土地租金		3,933	3,960
<b>總資產</b>		<b>130,131</b>	<b>106,124</b>
<b>負債</b>			
應付分保賬款	24	6,404	3,391
保險保障基金		235	217
應付所得稅		1,973	325
其他負債及預提費用		5,968	6,628
遞延稅項負債		2,053	1,905
遞延保單獲取成本的分保部分		1,741	1,315
未到期責任準備金		47,821	36,842
未決賠款準備金		26,848	22,880
受保人儲金型存款	25	9,430	8,894
次級債		3,000	3,000
<b>總負債</b>		<b>105,473</b>	<b>85,397</b>
<b>權益</b>			
已發行股本	26	11,142	11,142
儲備		12,502	9,585
宣告派發的中期股息		1,014	—
<b>總權益</b>		<b>24,658</b>	<b>20,727</b>
<b>總權益及負債</b>		<b>130,131</b>	<b>106,124</b>

## 合併股本及儲備變動簡表

二零零七年一月一日至六月三十日會計期間

	已發行 股本 人民幣 百萬元	可供出售類		現金流量 套期儲備 人民幣 百萬元	法定盈餘 公積金 人民幣 百萬元	(附註)		未分配 利潤 人民幣 百萬元	宣告派 發的中 期股息 人民幣 百萬元	總計 人民幣 百萬元
		股本 溢價 人民幣 百萬元	金融工具 重估儲備 人民幣 百萬元			法定盈餘 公益金 人民幣 百萬元	總準 備金 人民幣 百萬元			
<b>未經審核金額</b>										
於二零零七年一月一日	11,142	4,739	763	4	152	-	-	3,927	-	20,727
可供出售類金融工具重估增值	-	-	1,711	-	-	-	-	-	-	1,711
可供出售類金融工具處置淨收益	-	-	(610)	-	-	-	-	-	-	(610)
聯營公司應佔儲備	-	-	8	-	-	-	-	-	-	8
確認遞延稅項資產變動	-	-	(366)	-	-	-	-	-	-	(366)
本期直接在權益中確認的淨收益	-	-	743	-	-	-	-	-	-	743
本期淨利潤	-	-	-	-	-	-	-	3,188	-	3,188
轉自/(入)儲備	-	-	-	-	224	-	224	(448)	-	-
宣告派發2007年中期股息	-	-	-	-	-	-	-	(1,014)	1,014	-
於二零零七年六月三十日	11,142	4,739	1,506	4	376	-	224	5,653	1,014	24,658
<b>未經審核金額</b>										
於二零零六年一月一日	11,142	4,739	(80)	-	101	51	-	883	-	16,836
可供出售類金融工具重估增值	-	-	26	-	-	-	-	-	-	26
可供出售類金融工具處置淨收益	-	-	(10)	-	-	-	-	-	-	(10)
確認遞延稅項資產變動	-	-	(6)	-	-	-	-	-	-	(6)
本期直接在權益中確認的淨收益	-	-	10	-	-	-	-	-	-	10
本期淨利潤	-	-	-	-	-	-	-	1,332	-	1,332
轉自/(入)儲備	-	-	-	-	51	(51)	-	-	-	-
於二零零六年六月三十日	11,142	4,739	(70)	-	152	-	-	2,215	-	18,178

附註：由於《公司法》的修訂，法定盈餘公益金餘額於二零零六年一月一日轉為法定盈餘公積金。

## 合併現金流量簡表

二零零七年一月一日至六月三十日會計期間

	2007年1月1日至 6月30日期間 未經審核金額 人民幣百萬元	2006年1月1日至 6月30日期間 未經審核金額 人民幣百萬元
經營活動產生的現金流入淨額	10,052	3,174
投資活動產生的現金流出淨額	(6,126)	(3,015)
融資活動產生的現金流入／(流出)淨額	(1,482)	3,939
<b>現金及現金等價物淨增加</b>	<b>2,444</b>	<b>4,098</b>
於期初的現金及現金等價物	21,606	15,895
<b>於期末的現金及現金等價物</b>	<b>24,050</b>	<b>19,993</b>

## 1. 編製基準和會計政策

本未經審核的中期合併簡要財務報表是由安永會計師事務所按照香港會計師公會頒佈的《香港審閱準則》第2410號—《中期財務報告的審閱》進行審閱的。安永會計師事務所向董事會出具的獨立審閱報告刊於第25頁。

本未經審核的中期合併簡要財務報表是按照香港會計準則第34號「中期財務報告」的要求而編製的。未經審核的中期合併簡要財務報表沒有包括年終財務報表需要披露的所有信息，所以，應當結合二零零六年年終財務報表一併閱覽。

## 2. 主要會計政策摘要

本未經審核的中期合併簡要財務報表所採用的會計準則和編製基礎與二零零六年十二月三十一日的財務報表相比，除了採納以下首次適用於本會計期間新頒佈的香港財務報告準則（包括香港報告準則和解釋）以及以下關於商譽和無形資產的會計政策以外，並無其他重大變化。

### 新頒佈的香港財務報告準則：

香港財務報告準則-解釋第9號	嵌入衍生工具的再重估
香港財務報告準則-解釋第10號	中期財務報告和減值

本公司及子公司自二零零七年一月一日起採用香港財務報告準則-解釋第9號。此解釋要求，當本公司及子公司首次成為合同的一方時，需評估該合同是否包含嵌入衍生工具，除非合同的現金流量產生重大變化，否則禁止重估嵌入衍生工具。

本公司及子公司自二零零七年一月一日起採用香港財務報告準則-解釋第10號。此解釋要求，本公司及子公司不能轉回以前中期報告確認的商譽、以成本列示的權益工具或金融資產的減值。

本公司及子公司認為這些新的香港財務報告準則-解釋並不會對本公司及子公司的經營成果和財務狀況產生重大影響。

### 商譽和無形資產

#### 商譽

收購聯營企業產生的商譽指收購日企業合併的成本超過本公司及子公司在所取得的被收購方可辨認資產、負債和或有負債的公允價值淨額中應佔的份額。

收購產生的商譽在合併資產負債表中確認為一項資產，初始確認按成本計量。其後，應以成本減去累計減值損失來計量。如果是聯營企業，商譽計入相應投資的賬面金額，而不是在合併資產負債表中以一項單獨可辨認的資產列示。

# 未經審核中期合併財務簡表附註

二零零七年六月三十日

## 2. 主要會計政策摘要(續)

### 商譽和無形資產(續)

#### 商譽(續)

商譽的賬面價值需每年進行評估是否發生減值，如果事件或情況的改變表明賬面價值可能出現減值，則需要進行更頻繁的覆查。

為了進行減值測試，企業合併取得的商譽自收購日起，分配給本公司及子公司的每一個預期能從企業合併協同獲益的現金產出單元或現金產出單元組，無論本公司及子公司的其他資產或負債是否被分配給上述單元或單元組。被分配商譽的每一單元或單元組為：

- 本公司及子公司內出於內部管理目的監控商譽的最低水平；及
- 不大於本公司及子公司根據香港會計準則第14號分部報告決定的本公司及子公司主要或次要報告格式基礎上的一個分部。

減值損失以評估與商譽相關的現金產出單元(現金產出單元組)的可收回金額來確定。如果現金產出單元(現金產出單元組)的可收回金額少於其賬面價值，則確認減值。

如果商譽構成現金產出單元(現金產出單元組)的一部分，且該單元業務的一部分被處置，在確定該被處置業務的損益時，與被處置業務相關的商譽將包括在該業務的賬面金額。在這種情況下處置的商譽以被處置的業務和被保留的現金產出單元的相對值為基礎計量。

已確認的商譽減值損失在後續期間不可轉回。

#### 購買的保單價值

當通過直接購買或是收購聯營企業取得的長期壽險合同和/或投資合同中含有分紅功能時，保險負債的公允價值和賬面價值的差額將被確認為購買的保單價值。

初始確認後，上述無形資產以成本減去累計攤銷和減值準備列示。有關資產採用合理的方法，根據相關合同中的剩餘年限進行攤銷。攤銷金額記入損益表。

在每一報告期需評估其是否發生減值，如果有事件表明可能出現減值，則需要進行更頻繁的覆查。如果可收回金額少於賬面價值，則於損益表確認減值。同時，在每一報告期的負債充足性測試需要考慮購買的保單價值。

### 3. 分部報告

分部報告按本公司及子公司以各業務經營分部為基礎呈報。

具體的業務分部如下：

- (a) 機動車輛險分部提供與機動車輛相關的保險產品；
- (b) 企財險分部提供與企業財產相關的保險產品；
- (c) 貨運險分部提供與貨物運輸相關的保險產品；
- (d) 責任險分部提供與保戶責任相關的保險產品；
- (e) 意外傷害險分部提供與意外傷害相關的保險產品；和
- (f) 其他保險分部主要包括與船舶、家財、飛機、能源等有關的保險產品。

本公司及子公司的業務分部狀況如下：

	2007年1月1日至 6月30日期間 未經審核金額 人民幣百萬元	2006年1月1日至 6月30日期間 未經審核金額 人民幣百萬元 (重新列示)
<b>營業額</b>		
機動車輛險	34,590	26,163
企財險	5,867	5,456
貨運險	1,694	1,563
責任險	2,096	1,738
意外傷害險	1,432	1,261
其他	3,783	2,908
	<b>49,462</b>	<b>39,089</b>
<b>已賺淨保費</b>		
機動車輛險	25,413	19,918
企財險	2,994	2,933
貨運險	1,144	1,061
責任險	1,250	1,035
意外傷害險	850	873
其他	1,411	1,078
	<b>33,062</b>	<b>26,898</b>

# 未經審核中期合併財務簡表附註

二零零七年六月三十日

## 3. 分部報告(續)

	2007年1月1日至 6月30日期間 未經審核金額 人民幣百萬元	2006年1月1日至 6月30日期間 未經審核金額 人民幣百萬元 (重新列示)
<b>利息、股息和租金收入</b>		
其他	123	130
<b>已實現及未實現的投資淨收益</b>		
其他	92	66
<b>已發生淨賠款</b>		
機動車輛險	(18,066)	(15,036)
企財險	(1,906)	(1,702)
貨運險	(461)	(206)
責任險	(649)	(571)
意外傷害險	(545)	(474)
其他	(558)	(437)
	(22,185)	(18,426)
<b>遞延保單獲取成本的攤銷，淨額</b>		
機動車輛險	(3,971)	(3,058)
企財險	(321)	(374)
貨運險	(153)	(134)
責任險	(160)	(137)
意外傷害險	(86)	(119)
其他	(161)	(163)
	(4,852)	(3,985)
<b>計提保險保障基金</b>		
機動車輛險	(323)	(243)
企財險	(40)	(38)
貨運險	(13)	(12)
責任險	(16)	(14)
意外傷害險	(9)	(9)
其他	(22)	(22)
	(423)	(338)

# 未經審核中期合併財務簡表附註

二零零七年六月三十日

## 3. 分部報告(續)

	2007年1月1日至 6月30日期間 未經審核金額 人民幣百萬元	2006年1月1日至 6月30日期間 未經審核金額 人民幣百萬元 (重新列示)
<b>受保人儲金型存款利息</b>		
其他	(98)	(63)
<b>未計入未能分配的經營收支前的分部溢利</b>		
機動車輛險	3,053	1,581
企財險	727	819
貨運險	517	709
責任險	425	313
意外傷害險	210	271
其他	787	589
	5,719	4,282
<b>未能分配的經營收支</b>		
利息、股息和租金收入	1,524	651
已實現及未實現的投資淨收益	2,586	812
一般行政及管理費用	(4,381)	(3,274)
匯兌損失淨額	(325)	(178)
其他收入	31	12
其他支出	(21)	(44)
財務費用	(98)	(75)
聯營公司應佔盈利和損失	6	-
	(678)	(2,096)
除稅前利潤	5,041	2,186
所得稅	(1,853)	(854)
母公司股東應佔淨利潤	3,188	1,332

由於家庭財產保險產品所得款項是投資於指定的投資組合，因此，相關的利息、股息和租金收入和已實現及未實現的投資淨收益可以單獨分配至家庭財產保險分部。折舊及資本性支出由於不能分配至個別的分部，因此列為未能分配的經營收支。

## 未經審核中期合併財務簡表附註

二零零七年六月三十日

### 4. 營業額和已賺淨保費

營業額是指直接承保和再保險業務保費收入。

	2007年1月1日至 6月30日期間 未經審核金額 人民幣百萬元	2006年1月1日至 6月30日期間 未經審核金額 人民幣百萬元 (重新列示)
<b>營業額</b>		
直接承保保費	49,452	39,073
分保業務保費	10	16
	<b>49,462</b>	<b>39,089</b>
<b>已賺淨保費</b>		
營業額	49,462	39,089
減：分出保費	(7,266)	(5,923)
淨保費收入	42,196	33,166
減：未到期責任準備金淨額的變動	(9,134)	(6,268)
已賺淨保費	<b>33,062</b>	<b>26,898</b>

### 5. 已發生淨賠款

	2007年1月1日至 6月30日期間 未經審核金額 人民幣百萬元	2006年1月1日至 6月30日期間 未經審核金額 人民幣百萬元 (重新列示)
賠款支出毛額	21,997	20,262
減：攤回分保賠款	(3,622)	(3,032)
賠款支出淨額	18,375	17,230
未決賠款準備金淨額的變動	3,810	1,196
已發生淨賠款	<b>22,185</b>	<b>18,426</b>

### 6. 利息、股息和租金收入

	2007年1月1日至 6月30日期間 未經審核金額 人民幣百萬元	2006年1月1日至 6月30日期間 未經審核金額 人民幣百萬元
現金及現金等價物以及定期存款的利息收入	360	354
債權類證券的利息收入	417	303
本公司持有的債權的利息收入	79	70
權益類證券的股息收入	765	42
投資物業租賃收入	26	12
	<b>1,647</b>	<b>781</b>

7. 已實現及未實現的投資淨收益

	2007年1月1日至 6月30日期間 未經審核金額 人民幣百萬元	2006年1月1日至 6月30日期間 未經審核金額 人民幣百萬元 (重新列示)
債權類證券		
已實現投資收益/(損失)	(12)	76
未實現投資收益/(損失)	110	(44)
權益類證券		
已實現投資收益/(損失)	2,288	(447)
未實現投資收益	435	1,373
結構性存款		
未實現投資收益/(損失)	6	(51)
可供出售類證券的減值準備的轉回	9	-
	2,836	907
減：委託資產管理費支出	(28)	(22)
營業稅金及附加	(130)	(7)
	2,678	878

8. 財務費用

	2007年1月1日至 6月30日期間 未經審核金額 人民幣百萬元	2006年1月1日至 6月30日期間 未經審核金額 人民幣百萬元
次級債的利息	61	55
以銷售及回購協議出售證券的利息	37	20
	98	75

9. 除稅前利潤

本公司及子公司除稅前利潤乃扣除下列各項後達成：

	2007年1月1日至 6月30日期間 未經審核金額 人民幣百萬元	2006年1月1日至 6月30日期間 未經審核金額 人民幣百萬元
房屋、廠房及設備折舊	441	485
投資物業折舊	8	7
預付土地租金的攤銷	63	46
應收保費減值準備	381	414

## 未經審核中期合併財務簡表附註

二零零七年六月三十日

### 10. 所得稅

	2007年1月1日至 6月30日期間 未經審核金額 人民幣百萬元	2006年1月1日至 6月30日期間 未經審核金額 人民幣百萬元 (重新列示)
當期－本期間稅項支出	2,071	679
遞延稅項	(218)	175
本期間稅項支出總額	1,853	854

中國所得稅準備是根據本公司在各期間適用相關中國所得稅法定稅率33%計提(二零零六年：33%)。

### 11. 宣告派發的中期股息

董事會批准每普通股派發中期股息人民幣9.1分(二零零六年一月一日至六月三十日：零)。

### 12. 母公司股東每股基本盈利

二零零七年一月一日至六月三十日會計期間的母公司股東每股基本盈利是根據二零零七年一月一日至六月三十日會計期間的母公司股東應佔淨利潤人民幣31.88億元(二零零六年一月一日至六月三十日：人民幣13.32億元)和本期已發行普通股111.42億股計算(二零零六年一月一日至六月三十日：111.42億股普通股)。

由於二零零七年一月一日至六月三十日及二零零六年一月一日至六月三十日會計期間沒有導致每股盈利攤薄的事項，因此對攤薄後每股盈利不作出披露。

### 13. 現金及現金等價物

	未經審核金額 2007年6月30日 人民幣百萬元	審核金額 2006年12月31日 人民幣百萬元
現金	97	25
銀行活期存款	17,852	12,623
以返售協議買入原到期日為3個月內的證券	2,161	307
原到期日為3個月內的銀行及其他金融機構存款	3,940	8,651
	24,050	21,606

14. 定期存款

	未經審核金額 2007年6月30日 人民幣百萬元	審核金額 2006年12月31日 人民幣百萬元
存放於銀行及其他金融機構的結構性存款：		
以公允價值列示	714	1,093
以攤餘價值列示	3,567	2,785
原到期日為3個月以上的銀行及其他金融機構存款：		
以攤餘價值列示	5,241	2,890
	<b>9,522</b>	<b>6,768</b>

隨著香港會計準則第39號首次採納，存放於銀行及其他金融機構的結構性存款被歸類為以公允價值列示且公允價值變動反映於損益表的金融工具。部分結構性存款的收益是與特定美元債務工具或倫敦銀行同業利率相掛鈎的。一些與期權掛鈎的結構性存款在其到期日可以轉換成新的、不同的結構性存款。其公允價值是根據特定的利率期權定價模型估計的。

15. 債權類證券

	未經審核金額 2007年6月30日 人民幣百萬元	審核金額 2006年12月31日 人民幣百萬元
上市證券，以公允價值列示		
政府發行的債券	10,271	12,404
企業發行的債券	1,815	1,278
	<b>12,086</b>	<b>13,682</b>
非上市證券，以公允價值列示		
政府發行的債券	1,840	1,527
銀行和其他金融機構發行的債券	8,479	3,507
企業發行的債券	4,396	4,173
	<b>14,715</b>	<b>9,207</b>
	<b>26,801</b>	<b>22,889</b>
債權類證券的分類：		
以公允價值列示且公允價值變動反映		
於損益表的金融資產 – 為交易而持有	3,016	1,273
可供出售類金融資產	23,785	21,616
	<b>26,801</b>	<b>22,889</b>

## 未經審核中期合併財務簡表附註

二零零七年六月三十日

### 16. 權益類證券

	未經審核金額 2007年6月30日 人民幣百萬元	審核金額 2006年12月31日 人民幣百萬元
上市證券，以公允價值列示		
互惠基金	2,687	3,043
股票	6,752	3,871
	9,439	6,914
非上市證券，以公允價值列示		
互惠基金	1,816	1,048
	11,255	7,962
權益類證券的分類：		
以公允價值列示且公允價值變動反映於 損益表中的金融資產 – 為交易而持有	4,457	4,167
可供出售類金融資產	6,798	3,795
	11,255	7,962

### 17. 本公司持有的債權

	未經審核金額 2007年6月30日 人民幣百萬元	審核金額 2006年12月31日 人民幣百萬元
由本公司持有的債權， 以攤餘成本列示	3,210	2,910

### 18. 資本保證金

按中國保險法規定，本公司須按等同註冊資本金 20% 的金額，以定期存款形式存入中國保險監督管理委員會（「中國保監會」）指定的銀行作為資本保證金。該等存款須經中國保監會批准才可使用。

19. 應收保費及代理賬款，淨額

	未經審核金額 2007年6月30日 人民幣百萬元	審核金額 2006年12月31日 人民幣百萬元
應收保費及代理賬款	8,979	4,343
減：應收保費減值準備	(764)	(383)
	<b>8,215</b>	<b>3,960</b>

以下是應收保費及代理賬款扣除減值準備後按到期日計算的賬齡分析：

	未經審核金額 2007年6月30日 人民幣百萬元	審核金額 2006年12月31日 人民幣百萬元
3個月以內	6,933	3,287
3個月以後，但6個月以內	1,038	466
6個月以後	244	207
	<b>8,215</b>	<b>3,960</b>

通常給予受保人的信用賬期不會超過三個月，但是也可以根據需要延長。

20. 應收分保賬款

應收分保賬款於資產負債表日按賬單日計算的賬齡分析如下：

	未經審核金額 2007年6月30日 人民幣百萬元	審核金額 2006年12月31日 人民幣百萬元
3個月以內	2,504	2,554
3個月以後，但6個月以內	1,414	41
6個月以後	132	114
	<b>4,050</b>	<b>2,709</b>

## 未經審核中期合併財務簡表附註

二零零七年六月三十日

### 21. 預付款及其他應收款

該餘額中包含應收一家中國證券公司的款項人民幣3.66億元(二零零六年十二月三十一日：人民幣3.66億元)，該證券公司目前正進行清算。本公司對該應收款項計提減值準備人民幣2.50億元(二零零六年十二月三十一日：人民幣2.50億元)。

於資產負債表日，該餘額中亦包含人民幣5.88億元(二零零六年十二月三十一日：人民幣4.68億元)已支付給另一家證券公司的款項。該款項的支付是為獲取一家新證券公司的股份收益權，包括股利收益、處置股權收益以及註冊成為其股東的權利。

至本中期合併財務簡表批准及授權刊發日止，本公司尚未註冊成為該新證券公司的股東，但有關註冊期限亦未屆滿。管理層正採取各種方法以保障本公司的利益，根據目前的狀況，管理層認為對此筆款項無需計提減值準備。

### 22. 聯營公司權益

	未經審核金額 2007年6月30日 人民幣百萬元	審核金額 2006年12月31日 人民幣百萬元
商譽	16	—
購買的保單價值	38	—
淨資產所佔份額	934	162
	988	162

本期間，中國人民人壽保險股份有限公司，一同系子公司，增資擴股，本公司注資人民幣8.12億元。

聯營公司的基本情況如下所示：

名稱	註冊和 經營地點	公司註冊資本 人民幣百萬元	本公司及子公司 直接持股比例
中國人保資產管理股份有限公司	中國大陸	800	20
中國人民人壽保險股份有限公司	中國大陸	2,708	28

## 22. 聯營公司權益(續)

聯營公司的主要活動是提供資產管理服務及壽險產品。

本公司及子公司應付聯營公司的管理費為人民幣0.12億元(二零零六年十二月三十一日：人民幣0.10億元)，該金額在財務報表附註32(c)中披露。

## 23. 房屋、廠房及設備

於二零零七年一月一日至六月三十日，本公司及子公司新增固定資產人民幣0.9億元(二零零六年一月一日至六月三十日：人民幣0.46億元)。

於二零零七年一月一日至六月三十日，本公司及子公司處置固定資產淨值人民幣0.12億元(二零零六年一月一日至六月三十日：人民幣0.44億元)，處置淨損失為人民幣0.04億元(二零零六年一月一日至六月三十日：人民幣0.06億元)。

於二零零七年一月一日至六月三十日，本公司及子公司轉為固定資產的在建工程累計金額為人民幣0.15億元(二零零六年一月一日至六月三十日：人民幣4.03億元)。

## 24. 應付分保賬款

應付分保賬款分析如下：

	未經審核金額 2007年6月30日 人民幣百萬元	審核金額 2006年12月31日 人民幣百萬元
應付分保賬款結餘	6,335	3,322
存入分保準備金	69	69
	<b>6,404</b>	<b>3,391</b>

於二零零七年六月三十日及二零零六年十二月三十一日的應付分保賬款結餘是不計利息的，均於有關結算日後三個月內到期或須即期支付。於二零零七年六月三十日及二零零六年十二月三十一日存入分保準備金的金額在有關分保合同到期時償還。

## 未經審核中期合併財務簡表附註

二零零七年六月三十日

### 25. 受保人儲金型存款

對於計息和不計息的儲金的分析如下：

	未經審核金額 2007年6月30日 人民幣百萬元	審核金額 2006年12月31日 人民幣百萬元
計息儲金	7,361	6,742
不計息儲金	2,069	2,152
	9,430	8,894

### 26. 已發行股本

	未經審核金額 2007年6月30日 人民幣百萬元	審核金額 2006年12月31日 人民幣百萬元
<b>股份</b>		
已發行及繳足：		
7,685,820,000 每股面值人民幣 1.00 元的內資股	7,686	7,686
3,455,980,000 每股面值人民幣 1.00 元的H股	3,456	3,456
	11,142	11,142

### 27. 股票增值權

本公司股東於二零零三年七月三十日通過了高層管理人員股票增值權計劃。本計劃將本公司高層管理人員利益與本公司及子公司業績及本公司股票價值 (H 股市價) 增長掛鉤。於資產負債表日，股票增值權的公允價值是考慮了相關股票增值權授予的條件和限制，並用布拉克－斯考勒期權定價模型來計量的。下表列出了於二零零七年六月三十日該模型的輸入參數：

	未經審核金額 2007年6月30日	審核金額 2006年12月31日
股息收益率 (%)	—	—
預期波動 (%)	89.41	38.78
歷史波動 (%)	89.41	38.78
無風險利率 (%)	3.434	3.316
股票增值權的預計年限 (年)	2-3	2-3
資產負債表日的股票價格 (港元)	6.370	3.990

預期波動反映了以歷史波動作為未來波動趨勢的假設，可能不是必然發生的結果。

除以上參數外，在公允價值的定價中沒有考慮股票增值權的其他因素。

## 28. 金融工具的到期日分析

下列表格列示了受利率風險影響的金融工具的到期日：

於二零零七年六月三十日(未經審核金額)

	1年以內 人民幣 百萬元	1-2年 人民幣 百萬元	2-3年 人民幣 百萬元	3-4年 人民幣 百萬元	4-5年 人民幣 百萬元	5年以上 人民幣 百萬元	總計 人民幣 百萬元
<b>固定利率</b>							
資產：							
現金及現金等價物	3,943	-	-	-	-	-	3,943
定期存款	4,283	-	8	300	650	-	5,241
債權類證券	4,233	1,332	4,380	442	5,341	8,210	23,938
資本保證金	2,228	-	-	-	-	-	2,228
負債：							
應付分保賬款－存入分保準備金	(69)	-	-	-	-	-	(69)
受保人儲金型存款－計息儲金	(5,339)	-	(761)	-	(1,261)	-	(7,361)
次級債	-	-	-	-	-	(3,000)	(3,000)
<b>浮動利率</b>							
資產：							
現金及現金等價物	20,107	-	-	-	-	-	20,107
定期存款	37	-	-	124	274	3,846	4,281
債權類證券	6	3	1,439	345	264	806	2,863
本公司持有的債權	-	600	1,420	1,100	-	90	3,210

## 未經審核中期合併財務簡表附註

二零零七年六月三十日

### 28. 金融工具的到期日分析(續)

於二零零六年十二月三十一日(審核金額)

	1年以內 人民幣 百萬元	1-2年 人民幣 百萬元	2-3年 人民幣 百萬元	3-4年 人民幣 百萬元	4-5年 人民幣 百萬元	5年以上 人民幣 百萬元	總計 人民幣 百萬元
<b>固定利率</b>							
資產：							
現金及現金等價物	8,958	-	-	-	-	-	8,958
定期存款	2,139	-	-	300	200	250	2,889
債權類證券	2,855	2,708	5,158	607	3,305	6,081	20,714
資本保證金	2,228	-	-	-	-	-	2,228
負債：							
應付分保賬款－存入分保準備金	(69)	-	-	-	-	-	(69)
以銷售及回購協議出售的證券	(200)	-	-	-	-	-	(200)
受保人儲金型存款－計息儲金	(5,597)	-	(443)	-	(702)	-	(6,742)
次級債	-	-	-	-	-	(3,000)	(3,000)
	1年以內 人民幣 百萬元	1-2年 人民幣 百萬元	2-3年 人民幣 百萬元	3-4年 人民幣 百萬元	4-5年 人民幣 百萬元	5年以上 人民幣 百萬元	總計 人民幣 百萬元

#### 浮動利率

資產：							
現金及現金等價物	12,648	-	-	-	-	-	12,648
定期存款	206	-	39	77	50	3,507	3,879
債權類證券	73	-	-	1,493	114	495	2,175
本公司持有的債權	-	-	1,220	1,600	-	90	2,910

### 29. 或有負債

鑒於保險業務的性質，本公司及子公司在某些日常業務相關的法律訴訟及仲裁中作為原告或被告。這些法律訴訟主要牽涉本公司及子公司保單的索賠，且其損失有可能得到再保險公司的補償或其他回收殘值的補償。儘管現時無法確定這些或有事項、法律訴訟或其他訴訟的結果，管理層相信任何由此引致的負債不會對本公司及子公司的財務狀況或經營業績構成嚴重的負面影響。

## 30. 經營租賃承諾

本公司及子公司以經營租賃租用部分辦公室物業和設備。辦公室物業的租期一般定為1年至20年，運輸設備的租期一般定為1年至4年。

於二零零七年六月三十日，本公司及子公司根據不可解除的經營租賃應付最低租金款額如下：

	未經審核金額 2007年6月30日 人民幣百萬元	審核金額 2006年12月31日 人民幣百萬元
1年內	360	257
2-5年內(包括首尾兩年)	107	143
5年後	41	48
	<b>508</b>	<b>448</b>

## 31. 資本承諾

除上述(附註30)有關經營租賃承諾以外，本公司及子公司在資產負債表日的資本承諾如下：

	未經審核金額 2007年6月30日 人民幣百萬元	審核金額 2006年12月31日 人民幣百萬元
已簽約但未計提		
— 房屋、廠房及設備	440	473
已授權但未簽約		
— 房屋、廠房及設備	3	28
	<b>443</b>	<b>501</b>

## 未經審核中期合併財務簡表附註

二零零七年六月三十日

### 32. 關聯方交易

#### (a) 與關聯方的交易

	2007年1月1日至 6月30日期間 未經審核金額 人民幣百萬元	2006年1月1日至 6月30日期間 未經審核金額 人民幣百萬元
與人保集團的交易：		
房產租賃費用	109	105
房產租賃收入	6	5
車輛租賃費用	12	11
車輛租賃收入	2	2
服務費收入	2	2
管理費收入	2	2
與聯營公司/同系子公司的交易：		
管理費用	24	18
聯營公司的投資成本	812	—
與一主要股東的交易：		
分出保費	491	273
攤回分保賠款	184	95
攤回分保費用	156	90

#### (b) 與其他中國國有企業的交易

本公司經營於一個由中國政府直接通過其各級機關，或間接通過其眾多的附屬公司和其他機構控制的企業（「國有企業」）為主的經濟環境中。在本會計期間中，本公司與其他國有企業的業務往來包括，但不限於保險產品的銷售。本公司董事認為：由於本公司建立了自己的保險產品的定價政策，並且這些定價政策不會因為客戶是否屬於國有企業而改變或有所區別，因此，作為本公司的日常業務之一，這些交易不會因為本公司和其他國有企業都最終由中國政府控制而受到重大的影響。本公司董事經慎重考慮，認為這些交易不屬於需要單獨予以披露的重大關聯方交易。

32. 關聯方交易(續)

(c) 關聯方往來賬餘額

	應收關聯公司款項		應付關聯公司款項	
	未經審核金額	審核金額	未經審核金額	審核金額
	2007年	2006年	2007年	2006年
	6月30日	12月31日	6月30日	12月31日
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
人保集團	56	—	—	26
聯營公司	—	—	12	10
一主要股東	185	172	336	240
	241	172	348	276

33. 比較數據

為了與二零零六年度財務報告會計政策變更的呈報形式保持一致，對本中期合併損益簡表進行了修改，部分比較數據進行了重分類或重新列示。

於二零零六年一月一日至六月三十日期間，有關損益表科目的重新列示的影響如下：

	人民幣百萬元
已賺淨保費增加	2,106
遞延保單獲取成本攤銷淨額的增加	(1,462)
一般行政及管理費用的增加	(304)
已實現及未實現的投資淨收益減少	(7)
所得稅的增加	(110)
利潤增加總計	223

34. 財務簡表之批准

本中期合併財務簡表經本公司董事會於二零零七年八月二十一日批准及授權刊發。



**致：中國人民財產保險股份有限公司董事會**  
(在中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

### 引言

我們已審閱第2頁至第24頁的包括截至二零零七年六月三十日的合併資產負債簡表、二零零七年一月一日至六月三十日會計期間的合併損益簡表、合併股本及儲備變動簡表、合併現金流量簡表及中期合併財務簡表附註的中期財務信息。根據《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》的規定，上市公司必須按香港會計師公會發出的香港會計準則第34號「中期財務報告」及其他有關規定編製中期財務信息。編製和呈報中期財務信息是董事的責任。我們的責任是根據我們審閱工作的結果，對中期財務信息提出獨立結論，我們按照雙方所協定的審閱業務約定書條款，只對董事會整體報告。除此之外，我們的報告書不可用作其他用途。我們概不就本報告書的內容，對任何其他人士負上或承擔任何責任。

### 審閱工作

我們是按照香港會計師公會頒佈的《審閱準則》第2410號「審計師中期財務報告的審閱」進行審閱。審閱工作主要包括向貴公司管理層作出查詢及分析中期財務信息等審閱工作程序。由於審閱工作的範圍遠較香港審計準則要求的工作少，所給予的保證程度也較審計為低。因此，我們不會發表審計意見。

### 審閱結論

根據我們的審閱工作，我們並未察覺任何事項使我們認為上述中期財務信息未能在重大方面按照香港會計準則第34號「中期財務報告」的要求而編製。

**安永會計師事務所**  
執業會計師

香港中環金融街8號  
國際金融中心二期18層

二零零七年八月二十一日

## 管理層對經營業績和財務狀況的討論與分析

### 概覽

本公司為中國居主導地位的非壽險公司，在為客戶提供多種財險產品的同時還提供各種意外傷害保險和短期健康保險產品。二零零七年上半年，本公司佔中國非壽險市場份額的43.8%。

下表列明所示時間段本公司及子公司的已賺淨保費、承保利潤、母公司股東應佔淨利潤及總資產。

	截至六月三十日止六個月期間	
	2007年 人民幣百萬元	2006年 人民幣百萬元
已賺淨保費	33,062	26,898
承保利潤	1,221	875
母公司股東應佔淨利潤	3,188	1,332
總資產	130,131	106,124 <sup>1</sup>

<sup>1</sup> 於二零零六年十二月三十一日數據。

### 經營業績

二零零七年上半年，本公司及子公司營業額有較大幅度的增加，承保利潤上升，投資收益顯著改善。下表列明所示時間段本公司及子公司若干財務指標佔已賺淨保費的百分比。

	截至六月三十日止六個月期間	
	2007年 (%)	2006年 (%)
已賺淨保費	100	100
已發生淨賠款	(67.1)	(68.5)
遞延保單獲取成本的攤銷，淨額	(14.7)	(14.8)
計提保險保障基金	(1.3)	(1.3)
一般行政及管理費用	(13.3)	(12.2)
承保利潤	3.7	3.3
利息、股息和租金收入	5.0	2.9
已實現及未實現的投資淨收益	8.1	3.3
財務費用	(0.3)	(0.3)
受保人儲金型存款利息	(0.3)	(0.2)
除稅前利潤	15.2	8.1
所得稅	(5.6)	(3.2)
母公司股東應佔淨利潤	9.6	5.0
賠付率	67.1	68.5
費用率	29.2	28.2
綜合成本率	96.3	96.7

附註：由於四捨五入因素，表中數據匯總後可能存在尾差，下同。

## 管理層對經營業績和財務狀況的討論與分析

下表列明所示時間段本公司及子公司各分部的已賺淨保費、已發生淨賠款及遞延保單獲取成本的攤銷淨額佔該指標總額的百分比。

	截至六月三十日止六個月期間	
	2007年 (%)	2006年 (%)
<b>已賺淨保費</b>		
機動車輛險	76.9	74.1
企財險	9.1	10.9
貨運險	3.5	3.9
責任險	3.8	3.9
意外傷害險	2.6	3.2
其他	4.1	4.0
<b>總計</b>	<b>100</b>	100
<b>已發生淨賠款</b>		
機動車輛險	81.4	81.6
企財險	8.6	9.2
貨運險	2.1	1.1
責任險	2.9	3.1
意外傷害險	2.5	2.6
其他	2.5	2.4
<b>總計</b>	<b>100</b>	100
<b>遞延保單獲取成本的攤銷，淨額</b>		
機動車輛險	81.8	76.7
企財險	6.6	9.4
貨運險	3.2	3.4
責任險	3.3	3.4
意外傷害險	1.8	3.0
其他	3.3	4.1
<b>總計</b>	<b>100</b>	100

### 營業額

二零零七年上半年，本公司及子公司營業額達494.62億元人民幣，較二零零六年上半年的390.89億元人民幣增加103.73億元人民幣或26.5%。該項增加的主要原因是本公司及子公司機動車輛保險二零零七年上半年業務增長幅度較大，營業額增加84.27億元人民幣，而機動車輛保險營業額的增長主要是由於機動車交通事故責任強制保險業務發展帶動；該項增加的部分原因在於非機動車輛保險業務中企業財產保險和責任保險營業額增長較快。

### 已賺淨保費

二零零七年上半年，本公司及子公司已賺淨保費為330.62億元人民幣，較二零零六年上半年的268.98億元人民幣增加61.64億元人民幣或22.9%。該項增加主要是由於二零零七年上半年營業額較二零零六年上半年增加了103.73億元人民幣所致，但未賺保費準備金淨額變化的增加部分抵消了上述增加的影響。

### 利息、股息和租金收入

二零零七年上半年，本公司及子公司利息、股息和租金收入達16.47億元人民幣，較二零零六年上半年的7.81億元人民幣增加了8.66億元人民幣。這主要是由於權益類證券的股息收入增加了7.23億元人民幣，債權類證券的利息收入增加了1.14億元人民幣所致。權益類證券股息收入的增加主要受到權益類證券投資分紅比例加大的影響。

### 已實現及未實現的投資淨收益

二零零七年上半年，本公司及子公司已實現及未實現的投資淨收益達26.78億元人民幣，較二零零六年上半年的淨收益8.78億元人民幣增加了18.00億元人民幣。這主要是權益類證券已實現的投資收益較二零零六年上半年增加了27.35億元人民幣至22.88億元人民幣所致，但權益類證券未實現的投資收益比二零零六年上半年減少了9.38億元人民幣部分抵消了上述增加的影響。

### 已發生淨賠款

二零零七年上半年，本公司及子公司已發生淨賠款為221.85億元人民幣，較二零零六年上半年的184.26億元人民幣增加了37.59億元人民幣或20.4%。二零零七年上半年本公司賠付率從二零零六年上半年的68.5%下降至67.1%，賠付率的下降主要是因為已賺淨保費的增長幅度大於已發生淨賠款的增長幅度。已發生淨賠款的增加主要是因為機動車輛保險的已發生淨賠款由二零零六年上半年的150.36億元人民幣增加30.30億元人民幣至二零零七年上半年的180.66億元人民幣，以及非機動車輛保險業務中企業財產保險和貨物運輸保險二零零七年上半年的已發生淨賠款分別比二零零六年上半年增加了2.04億元人民幣和2.55億元人民幣所致。截至二零零七年六月三十日，未決賠款準備金淨額較二零零六年十二月三十一日增加了38.10億元人民幣。

### 遞延保單獲取成本的攤銷，淨額

二零零七年上半年，本公司及子公司遞延保單獲取成本的攤銷淨額為48.52億元人民幣，較二零零六年上半年的39.85億元人民幣增加21.8%。該項增加的主要原因是二零零七年上半年支付給保險中介機構和代理人的手續費較二零零六年上半年大幅增加，以及營業稅金及附加的增加。

### 計提保險保障基金

根據中國相關保險法規，本公司及子公司須按照自留保費的1%提取保險保障基金。二零零七年上半年，本公司

## 管理層對經營業績和財務狀況的討論與分析

及子公司計提保險保障基金為4.23億元人民幣，較二零零六年上半年的3.38億元人民幣增加了25.1%。該項增加的原因是自留保費的增加。

### 受保人儲金型存款利息

二零零七年上半年，本公司及子公司受保人儲金型存款利息為0.98億元人民幣，比二零零六年上半年的0.63億元人民幣上升了0.35億元人民幣，主要原因是本公司金牛投資保障型家庭財產保險產品和金娃投資保障型意外傷害保險產品向受保人收取的存款額增加。

### 財務費用

二零零七年上半年，本公司及子公司財務費用為0.98億元人民幣，較二零零六年上半年的0.75億元人民幣增加0.23億元人民幣，主要在於以銷售及回購協議出售證券的利息支出增加，以及次級債餘額增加導致利息支出增加。

### 一般行政及管理費用

二零零七年上半年，本公司及子公司一般行政及管理費用為43.81億元人民幣，較二零零六年上半年的32.74億元人民幣增加33.8%，主要原因在於隨著業務較快發展，本公司發生的主要管理費用不斷增長。

### 除稅前利潤

由於以上各項，二零零七年上半年，本公司及子公司除稅前利潤為50.41億元人民幣，較二零零六年上半年的21.86億元人民幣增加28.55億元人民幣。

### 所得稅

二零零七年上半年，本公司及子公司的所得稅為18.53億元人民幣，較二零零六年上半年的8.54億元人民幣增加9.99億元人民幣。本公司及子公司的實際稅率由二零零六年上半年的39.1%降低至二零零七年上半年的36.8%。

### 母公司股東應佔淨利潤

由於上述各項，本公司及子公司母公司股東應佔淨利潤由二零零六年上半年的13.32億元人民幣增加18.56億元人民幣至二零零七年上半年的31.88億元人民幣。二零零七年上半年的母公司股東每股基本盈利為0.286元人民幣。

### 綜合成本率

二零零七年上半年本公司及子公司的綜合成本率為96.3%，比二零零六年上半年的96.7%略有下降，主要是由於本公司及子公司的賠付率由二零零六年上半年的68.5%下降至二零零七年上半年的67.1%，但費用率從二零零六年上半年的28.2%上升至二零零七年上半年的29.2%部分抵減了賠付率降低的影響。

## 管理層對經營業績和財務狀況的討論與分析

### 分部業績

#### 機動車輛保險

	截至六月三十日止六個月期間	
	2007年 人民幣百萬元	2006年 人民幣百萬元
營業額	34,590	26,163
已賺淨保費	25,413	19,918
已發生淨賠款	(18,066)	(15,036)
遞延保單獲取成本的攤銷，淨額	(3,971)	(3,058)
計提保險保障基金	(323)	(243)
未計入未能分配的經營收支前的分部溢利	3,053	1,581
賠付率	71.1%	75.5%
費用率	16.9%	16.6%
綜合成本率	88.0%	92.1%

二零零七年上半年，本公司及子公司機動車輛保險的營業額為345.90億元人民幣，較二零零六年上半年的261.63億元人民幣增加84.27億元人民幣或32.2%，主要是由於機動車交通事故責任強制保險業務發展的帶動，以及二零零七年上半年本公司及子公司汽車承保數量較二零零六年上半年增加22.9%。

二零零七年上半年，本公司及子公司機動車輛保險的已賺淨保費為254.13億元人民幣，較二零零六年上半年的199.18億元人民幣增加了54.95億元人民幣或27.6%，主要原因是二零零七年上半年營業額較二零零六年上半年增加了84.27億元人民幣，但二零零七年上半年本公司及子公司機動車輛保險的未賺保費準備金淨額的變化增加25.66億元人民幣部分抵消了營業額增加的影響。

二零零七年上半年，本公司及子公司機動車輛保險的已發生淨賠款為180.66億元人民幣，較二零零六年上半年的150.36億元人民幣增加30.30億元人民幣或20.2%，賠付率為71.1%，較二零零六年上半年的75.5%下降了4.4個百分點。已發生淨賠款增加的主要原因是本公司及子公司機動車輛保險二零零七年上半年未決賠款準備金淨額的變化較二零零六年上半年增加了19.87億元人民幣，攤回分保賠款較二零零六年上半年減少5.71億元人民幣，以及賠款支出較二零零六年上半年增加4.72億元人民幣。

二零零七年上半年，本公司及子公司機動車輛保險遞延保單獲取成本的攤銷淨額為39.71億元人民幣，較二零零六年上半年的30.58億元人民幣增加了9.13億元人民幣，主要在於支付給中介機構和代理人的手續費增加以及營業稅金及附加的增加。

## 管理層對經營業績和財務狀況的討論與分析

二零零七年上半年，本公司及子公司機動車輛保險的計提保險保障基金為3.23億元人民幣，較二零零六年上半年的2.43億元人民幣增加32.9%，原因是自留保費增加。

本公司及子公司機動車輛保險費用率二零零七年上半年為16.9%，較二零零六年上半年的16.6%略有增加，主要原因是遞延保單獲取成本的攤銷淨額以及計提的保險保障基金增加。

綜上，二零零七年上半年本公司及子公司機動車輛保險的未計入未能分配的經營收支前的分部溢利為30.53億元人民幣，較二零零六年上半年的15.81億元人民幣增加93.1%。

### 企業財產保險

	截至六月三十日止六個月期間	
	2007年 人民幣百萬元	2006年 人民幣百萬元
營業額	5,867	5,456
已賺淨保費	2,994	2,933
已發生淨賠款	(1,906)	(1,702)
遞延保單獲取成本的攤銷，淨額	(321)	(374)
計提保險保障基金	(40)	(38)
未計入未能分配的經營收支前的分部溢利	727	819
賠付率	63.7%	58.0%
費用率	12.1%	14.1%
綜合成本率	75.8%	72.1%

二零零七年上半年，本公司及子公司企業財產保險的營業額為58.67億元人民幣，較二零零六年上半年的54.56億元人民幣增加4.11億元人民幣或7.5%，主要在於財產一切險的承保數量增長較快。

二零零七年上半年，本公司及子公司企業財產保險的已賺淨保費為29.94億元人民幣，較二零零六年上半年的29.33億元人民幣增加0.61億元人民幣或2.1%，主要是由於營業額較二零零六年上半年增加了4.11億元人民幣，但未賺保費準備金淨額的變化較二零零六年上半年增加了1.86億元人民幣，以及分出保費較二零零六年上半年增加1.64億元人民幣部分抵消了上述影響。

二零零七年上半年，本公司及子公司企業財產保險的已發生淨賠款為19.06億元人民幣，較二零零六年上半年的17.02億元人民幣增加2.04億元人民幣或12.0%。此項增加的主要原因是未決賠款準備金淨額的變化較二零零六年上半年增加2.10億元人民幣，賠款支出較二零零六年上半年增加1.27億元人民幣，但攤回分保賠款增加1.33億元人民幣部分抵減了上述增加的影響。

## 管理層對經營業績和財務狀況的討論與分析

二零零七年上半年，本公司及子公司企業財產保險的遞延保單獲取成本的攤銷淨額為3.21億元人民幣，較二零零六年上半年的3.74億元人民幣減少0.53億元人民幣或14.2%，主要原因是二零零七年上半年遞延保單獲取成本期初餘額在本年攤銷的減少，但支付給中介機構和代理人的手續費的增加部分抵消了上述影響。

二零零七年上半年，本公司及子公司企業財產保險的計提保險保障基金為0.40億元人民幣，較二零零六年上半年的0.38億元人民幣上升了5.3%，原因是自留保費增加。

本公司及子公司企業財產保險費用率由二零零六年上半年的14.1%下降至二零零七年上半年的12.1%，主要由於上述遞延保單獲取成本攤銷淨額的減少以及已賺淨保費的略微增加。

綜上，二零零七年上半年本公司及子公司企業財產保險的未計入未能分配的經營收支前的分部溢利為7.27億元人民幣，較二零零六年上半年的8.19億元人民幣減少11.2%。

### 貨物運輸保險

	截至六月三十日止六個月期間	
	2007年 人民幣百萬元	2006年 人民幣百萬元
營業額	1,694	1,563
已賺淨保費	1,144	1,061
已發生淨賠款	(461)	(206)
遞延保單獲取成本的攤銷，淨額	(153)	(134)
計提保險保障基金	(13)	(12)
未計入未能分配的經營收支前的分部溢利	517	709
賠付率	40.3%	19.4%
費用率	14.5%	13.8%
綜合成本率	54.8%	33.2%

二零零七年上半年，本公司及子公司貨物運輸保險的營業額為16.94億元人民幣，較二零零六年上半年的15.63億元人民幣增加1.31億元人民幣或8.4%，主要在於國內業務承保數量的增加。

二零零七年上半年，本公司及子公司貨物運輸保險的已賺淨保費為11.44億元人民幣，較二零零六年上半年的10.61億元人民幣增加0.83億元人民幣或7.8%，主要是由於營業額較二零零六年上半年增加了1.31億元人民幣，但分出保費增加0.38億元人民幣部分抵消了上述影響。

二零零七年上半年，本公司及子公司貨物運輸保險的已發生淨賠款為4.61億元人民幣，較二零零六年上半年的2.06億元人民幣增加2.55億元人民幣。此項增加的主要原因是未決賠款準備金淨額的變化較二零零六年上半年增加2.40億元人民幣。

## 管理層對經營業績和財務狀況的討論與分析

二零零七年上半年，本公司及子公司貨物運輸保險的遞延保單獲取成本的攤銷淨額為1.53億元人民幣，較二零零六年上半年的1.34億元人民幣增加0.19億元人民幣或14.2%，主要原因是支付給保險中介機構和代理人的手續費較二零零六年上半年有所增加。

二零零七年上半年，本公司及子公司貨物運輸保險計提的保險保障基金為0.13億元人民幣，較二零零六年上半年的0.12億元人民幣略有上升，原因是自留保費增加。

本公司及子公司貨物運輸保險費用率由二零零六年上半年的13.8%上升至二零零七年上半年的14.5%。

綜上，二零零七年上半年本公司及子公司貨物運輸保險的未計入未能分配的經營收支前的分部溢利為5.17億元人民幣，較二零零六年上半年的7.09億元人民幣減少27.1%。

### 責任保險

	截至六月三十日止六個月期間	
	2007年 人民幣百萬元	2006年 人民幣百萬元
營業額	2,096	1,738
已賺淨保費	1,250	1,035
已發生淨賠款	(649)	(571)
遞延保單獲取成本的攤銷，淨額	(160)	(137)
計提保險保障基金	(16)	(14)
未計入未能分配的經營收支前的分部溢利	425	313
賠付率	51.9%	55.2%
費用率	14.1%	14.6%
綜合成本率	66.0%	69.8%

二零零七年上半年，本公司及子公司責任保險的營業額為20.96億元人民幣，較二零零六年上半年的17.38億元人民幣增加3.58億元人民幣或20.6%，主要在於外部政策環境趨好，業務發展迅速，尤其是公衆責任保險的營業額增長較快。

二零零七年上半年，本公司及子公司責任保險的已賺淨保費為12.50億元人民幣，較二零零六年上半年的10.35億元人民幣增加2.15億元人民幣或20.8%，主要是由於營業額較二零零六年上半年增加了3.58億元人民幣，但分出保費較二零零六年上半年增加0.94億元人民幣部分抵消了上述影響。

二零零七年上半年，本公司及子公司責任保險的已發生淨賠款為6.49億元人民幣，較二零零六年上半年的5.71億元人民幣增加0.78億元人民幣或13.7%。此項增加的主要原因是賠款支出較二零零六年上半年增加0.77億元人民幣。

## 管理層對經營業績和財務狀況的討論與分析

二零零七年上半年，本公司及子公司責任保險的遞延保單獲取成本的攤銷淨額為1.60億元人民幣，較二零零六年上半年的1.37億元人民幣增加0.23億元人民幣或16.8%，主要原因是支付給中介機構和代理人的手續費較二零零六年上半年增加0.51億元人民幣，但攤回分保費用支出增加0.25億元人民幣部分抵消了上述影響。

二零零七年上半年，本公司及子公司責任保險的計提保險保障基金為0.16億元人民幣，較二零零六年上半年的0.14億元人民幣上升了14.3%，原因是自留保費增加。

本公司及子公司責任保險費用率由二零零六年上半年的14.6%下降至二零零七年上半年的14.1%。

綜上，二零零七年上半年本公司及子公司責任保險的未計入未能分配的經營收支前的分部溢利為4.25億元人民幣，較二零零六年上半年的3.13億元人民幣增加35.8%。

### 意外傷害保險

	截至六月三十日止六個月期間	
	2007年 人民幣百萬元	2006年 人民幣百萬元
營業額	1,432	1,261
已賺淨保費	850	873
已發生淨賠款	(545)	(474)
遞延保單獲取成本的攤銷，淨額	(86)	(119)
計提保險保障基金	(9)	(9)
未計入未能分配的經營收支前的分部溢利	210	271
賠付率	64.1%	54.3%
費用率	11.2%	14.7%
綜合成本率	75.3%	69.0%

二零零七年上半年，本公司及子公司意外傷害保險的營業額為14.32億元人民幣，較二零零六年上半年的12.61億元人民幣增加1.71億元人民幣或13.6%。該項增加主要在於二零零七年上半年承保數量的增加。

二零零七年上半年，本公司及子公司意外傷害保險的已賺淨保費為8.50億元人民幣，較二零零六年上半年的8.73億元人民幣減少了0.23億元人民幣或2.6%，主要是由於分出保費較二零零六年上半年增加了1.91億元人民幣，但營業額較二零零六年上半年增加1.71億元人民幣部分抵消了上述影響。

二零零七年上半年，本公司及子公司意外傷害保險的已發生淨賠款為5.45億元人民幣，較二零零六年上半年的4.74億元人民幣增加0.71億元人民幣或15.0%。此項增加的主要原因是賠款支出較二零零六年上半年增加1.43億元人民幣，但攤回分保賠款較二零零六年上半年增加0.74億元人民幣部分抵消了上述影響。

## 管理層對經營業績和財務狀況的討論與分析

二零零七年上半年，本公司及子公司意外傷害保險的遞延保單獲取成本的攤銷淨額為0.86億元人民幣，較二零零六年上半年的1.19億元人民幣減少0.33億元人民幣或27.7%，主要是由於攤回分保費用的增加，但支付給保險中介機構和代理人的手續費的增加部分抵消了上述影響。

二零零七年上半年，本公司及子公司意外傷害保險的計提保險保障基金為0.09億元人民幣，與二零零六年上半年持平。

本公司及子公司意外傷害保險費用率由二零零六年上半年的14.7%下降至二零零七年上半年的11.2%。

綜上，二零零七年上半年本公司及子公司意外傷害保險的未計入未能分配的經營收支前的分部溢利為2.10億元人民幣，較二零零六年上半年的2.71億元人民幣減少22.5%。

### 新產品開發

二零零七年上半年，本公司共開發了新產品174個，包括全國性產品57個和區域性產品117個。新產品主要集中在機動車輛保險、企業財產保險、責任保險和意外傷害保險。

### 現金流量

	截至六月三十日止六個月期間	
	2007年 人民幣百萬元	2006年 人民幣百萬元
經營活動產生的現金流入淨額	10,052	3,174
投資活動產生的現金流出淨額	(6,126)	(3,015)
融資活動產生的現金流入／(流出)淨額	(1,482)	3,939
現金及現金等價物增加淨額	2,444	4,098

本公司及子公司二零零七年上半年經營活動產生的現金流入淨額為100.52億元人民幣，比二零零六年上半年增加68.78億元人民幣，主要原因在於現金收到的保費增加以及現金支付的賠款減少。

本公司及子公司二零零七年上半年用於投資活動的現金流出淨額為61.26億元人民幣，較二零零六年上半年的淨流出30.15億元人民幣增加31.11億元人民幣，主要原因是存放到原到期日為三個月以上的銀行存款及其他金融機構存款增加導致現金流出增加45.66億元人民幣。

本公司及子公司二零零七年上半年在融資活動中產生的現金流出淨額為14.82億元人民幣，較二零零六年上半年減少了54.21億元人民幣。該項減少的主要原因是以銷售及回購協議出售的證券減少導致現金流入減少43.50億元人民幣，及以購買及返售協議購入的證券增加導致現金流出增加18.54億元人民幣。

本公司及子公司二零零七年上半年的現金及現金等價物增加淨額為24.44億元人民幣。二零零七年六月三十日，本公司及子公司的現金及現金等價物為240.50億元人民幣，其中主要為人民幣。

## 管理層對經營業績和財務狀況的討論與分析

### 流動性

本公司及子公司的流動資金主要來自經營活動所產生的現金流量，主要為已收取的保費。此外，流動資金來源還包括利息及股息收入、已到期投資、出售資產及融資活動所得的款項。本公司及子公司對流動資金的需求主要包括支付賠款及履行與未滿期保單有關的其他義務、資本開支、經營費用、稅項、支付股息及投資需求。

本公司於二零零六年十二月發行30億元人民幣固定利率次級定期債務，債務期限為10年，發售給中國境內的機構投資者，主要用於歸還二零零三年十月十日向國家開發銀行獲得的20億元人民幣次級貸款（已於二零零六年十二月二十一日還款），其餘部分用於提高本公司的償付能力。

本公司於二零零三年八月二十六日獲得國家開發銀行提供金額最多為100億元人民幣的十年循環信貸額度。根據該信貸額度動用的每筆款項須於一年內償還。於本中期報告日，本公司尚未動用該信貸額度。

除前述次級債務及信貸額度以外，本公司及子公司不以借款方式獲取營運資金。

本公司及子公司預期可以通過經營所得現金流滿足未來營運資金需求。董事會認為本公司及子公司具有充足的營運資金。

### 資本開支

本公司及子公司的資本開支主要包括在建經營性物業，購入經營性機動車輛以及開發信息系統方面的開支。二零零七年上半年本公司及子公司資本開支為2.04億元人民幣。

### 償付能力要求

本公司須受若干有關本公司財務運作的法規監管，包括有關要求本公司保持償付能力和滿足11項監管指標以及撥備若干基金和儲備的法規。根據中國保險法規要求，本公司於二零零七年六月三十日須保持的最低償付能力額度為104.99億元人民幣，按照中國保監會規定計算的本公司實際償付能力額度為165.71億元人民幣，償付能力額度充足率為158%（附註）。

根據中國保監會規定，若保險公司未能符合關於償付能力的11項監管指標中的4項，中國保監會有權要求解釋並調查未能符合的原因。二零零七年上半年，本公司未達到要求的監管指標少於4項。

附註：按照中國《企業會計準則》計算。

## 管理層對經營業績和財務狀況的討論與分析

### 保費與資本比率

保費與資本比率指財險公司於任何財政年度的自留保費與該保險公司的實收資本、資本公積金及盈餘公積金之和之間的比率。根據保險法，財險公司於任何財政年度的保費與資本比率不得超過4倍。二零零七年上半年，本公司該項比率為3.99倍(附註)。

附註：按照中國《企業會計準則》計算，其中自留保費為截至二零零七年六月三十日止的一個完整年度數據。

### 資產負債率

於二零零七年六月三十日，本公司及子公司的資產負債率(附註)為78.7%，與二零零六年十二月三十一日的77.6%相比上升了1.1個百分點。

附註：資產負債率為香港公認會計準則下總負債(不含次級定期債務)與總資產的比率。

### 或有負債

鑒於保險業務的性質，本公司及子公司在某些與日常業務相關的法律訴訟中作為原告或被告，這些法律訴訟主要涉及本公司及子公司保單的索賠。儘管目前無法確定這些或有事項或法律訴訟的結果，本公司及子公司相信任何由此引致的負債均不會對本公司及子公司的財務狀況或經營業績構成嚴重負面影響。

### 利率風險

本公司及子公司持有的固定收益投資或固定利率負債，存在利率風險。此外，本公司及子公司還投資於浮息金融工具，其利息收入隨利率的波動而上升或下降。本公司及子公司持有的證券投資基金也存在利率變動所帶來的價格波動風險。

本公司及子公司通過利率互換、積極審查投資組合及諮詢財務投資專家的意見管理與利率變動相關的風險，旨在維持資產的流動性，確保獲得穩定回報。

### 信用風險

信用風險指本公司及子公司的債務人到期不能支付本金或者利息而導致本公司及子公司出現經濟損失的風險。

本公司及子公司面臨信用風險的產品主要集中於投資資產、再保險資產以及存放於商業銀行的銀行存款。

本公司及子公司的投資資產，如企業債券及證券投資基金，存在信用風險。本公司及子公司主要通過在投資前分析被投資公司的資信狀況，並嚴格遵守中國保監會只准投資評級高於AA級的企業債券的規定，努力控制信用風險。

## 管理層對經營業績和財務狀況的討論與分析

本公司及子公司的再保險人結欠本公司及子公司的款項存在信用風險。因此，除中國財產再保險股份有限公司等國有再保險人外，本公司及子公司主要向A.M. Best公司評級為A-級及以上的再保險人購買再保險，並密切關注其信用及財政狀況。

本公司及子公司主要通過將大部分的存款存放於國有銀行或者國有控股銀行，控制並降低來自銀行存款的信用風險。

### 匯率風險

本公司及子公司主要以人民幣進行業務經營，人民幣亦為本公司及子公司的本位幣兼財務報表貨幣。但是，本公司及子公司部分業務（包括部分企業財產保險、國際貨運險業務及航空險業務）是以外幣計值（通常為美元）。本公司及子公司的部分索賠、應收賬款及負債也以外幣計值（通常為美元）。此外，本公司及子公司持有的以外幣計值的部分投資資產和現金（通常為美元）也面臨匯率風險。

因此，本公司及子公司外幣業務、資產及負債存在匯率風險。本公司及子公司資本賬項的外匯交易，須受外匯管制並經外匯管理局批准。中國政府的外匯政策可能會使匯率出現波動。

### 利率互換

本公司持有的按照不同利率計息的金融資產會產生不確定的現金流量，為了防範此種利率風險，本公司通過利率互換合同進行現金流量的套期保值，從對手方收取固定利息並向其支付浮動利息。於二零零七年六月三十日，本公司持有的利率互換合同的名義總金額為9億元人民幣。

### 聯營公司投資

於二零零七年六月，本公司向同系子公司中國人壽保險有限公司（現更名為中國人民人壽保險股份有限公司）注資8.12億元人民幣，並持有其28%的股權。董事認為該項投資將使本公司從中國壽險業的發展獲得長期收益，並有利於推進本公司與中國人壽保險有限公司的交叉銷售。

### 員工

於二零零七年六月三十日，本公司員工人數為60,348名。二零零七年上半年，本公司及子公司員工工資共計17.60億元人民幣，主要包括固定工資和業績獎金。此外，本公司還為員工參與的養老金計劃及社會醫療保險計劃作出供款。本公司高層管理人員享有股票增值權。股票增值權計劃無需發行股份，不會攤薄股東權益。本公司通過建立多種職業發展通道、加強員工培訓、實施業績考核等多項措施提升員工表現及工作效率。本公司相信，本公司與員工保持良好關係。

## 管理層對經營業績和財務狀況的討論與分析

### 展望

隨著中國經濟的持續快速增長，二零零七年下半年國內保險市場仍然面臨較有利的外部條件，將繼續保持較快增長。中國保險監管部門對保險市場監管力度的不斷加大，有助於規範保險市場秩序，推進非壽險市場的競爭趨於理性。

為提高股東價值，本公司將繼續努力做好以下幾方面的工作：加快資源整合，強化協作聯動，推動業務快速發展；加強隊伍建設，引進業內銷售精英；依法合規經營，防範經營風險；加強理賠管理，切實提高理賠服務水平；加強資金運用的風險管理，努力提高投資收益。

### 董事、監事及總裁持有股份的權益

於二零零七年六月三十日，本公司董事、監事及總裁未持有須按香港《證券及期貨條例》（「《證券及期貨條例》」）第352條規定編存的登記冊所記錄或須根據《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》（「《上市規則》」）附錄十《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》（「《標準守則》」）通知本公司及香港聯合交易所有限公司的本公司或其相聯法團（《證券及期貨條例》的涵義）的任何股份、相關股份或債權證的權益或淡倉。

### 董事會及監事會變動情況

二零零七年一月一日至本中期報告日期間，董事會變動如下：

唐運祥先生於二零零七年二月一日辭任本公司董事長及非執行董事之職。陸正飛先生獲重選為本公司獨立非執行董事，任期自二零零七年二月二十四日起。吳焰先生獲委任為本公司董事長、執行董事，任期自二零零七年三月二十三日起。

於本中期報告日，本公司董事會成員為：

吳焰先生(董事長、執行董事)  
王毅先生(副董事長、執行董事)  
謝仕榮先生(非執行董事)  
鄭維志先生(獨立非執行董事)  
陸正飛先生(獨立非執行董事)  
陸健瑜先生(獨立非執行董事)  
丁寧寧先生(獨立非執行董事)  
吳高連先生(非執行董事)  
周樹瑞先生(非執行董事)  
王銀成先生(執行董事)  
劉政煥女士(執行董事、董事會秘書)  
李濤先生(非執行董事)

二零零七年一月一日至本中期報告日期間，本公司監事會成員未有變動。

於本中期報告日，本公司監事會成員為：

丁運洲先生(監事會主席)  
李殿君先生(獨立監事)  
盛和泰先生(監事)  
何邦順先生(監事)

### 上市發行人董事進行證券交易的標準守則

本公司已制定及採納了適用於本公司所有董事和員工的買賣公司證券指引，該指引不比《標準守則》寬鬆。本公司已向所有董事查詢，所有董事已確認在二零零七年上半年一直遵守《標準守則》和該指引所訂的標準。

## 其他資料

### 根據《證券及期貨條例》股東須披露的權益及淡倉

於二零零七年六月三十日，本公司根據《證券及期貨條例》第336條規定編存的登記冊所記錄，下列股東持有本公司股本權益或淡倉：

股東名稱	持股身份	內資股數目	權益性質	佔全部已發行內資股百分比	佔全部已發行股份百分比
中國人民保險集團公司 (前稱中國人保控股公司)	實益擁有人	7,685,820,000	好倉	100%	69.0%

股東名稱	持股身份	H股數目	權益性質	佔全部已發行H股百分比	佔全部已發行股份百分比
American International Group, Inc. (「AIG」) (附註)	所控制的公司 的權益	1,103,038,000	好倉	31.92%	9.9%
Birmingham Fire Insurance Company of Pennsylvania (附註)	實益擁有人	562,549,380	好倉	16.28%	5.05%
Commerce and Industry Insurance Company (附註)	實益擁有人	330,911,400	好倉	9.58%	2.97%
Lexington Insurance Company (附註)	實益擁有人	209,577,220	好倉	6.06%	1.88%
Morgan Stanley	所控制的公司 的權益	523,394,403 280,283,710	好倉 淡倉	15.14% 8.11%	4.70% 2.52%

附註：

Birmingham Fire Insurance Company of Pennsylvania, Commerce and Industry Insurance Company, Lexington Insurance Company為AIG所控制的公司。

除上文所披露外，本公司並不知悉任何其他人士於二零零七年六月三十日在本公司股份或相關股份中持有須記錄於根據《證券及期貨條例》第336條規定須編存的登記冊內的權益或淡倉。

### 中期股息

董事會宣佈派發截至二零零七年六月三十日止六個月的中期股息每股0.091元人民幣，支付予於二零零七年九月十一日(星期二)名列本公司股東名冊的股東。H股中期股息以港幣支付。計算H股中期股息金額的適用匯率為1港元 = 0.9714元人民幣，為二零零七年八月二十一日之前一個公曆星期中國人民銀行授權中國外匯交易中心公佈的銀行間外匯市場港幣兌人民幣的中間價的平均值。按照上述匯率，每股H股的中期股息金額為0.09368港元，並預計(約)於二零零七年十月三日支付。

### 暫停辦理股份過戶登記

為釐定有權獲派中期股息的股東名單，本公司將於二零零七年九月六日(星期四)至二零零七年九月十一日(星期二)(包括首尾兩天)暫停辦理股份過戶登記手續。凡於二零零七年九月十一日(星期二)名列本公司股東名冊的H股及內資股股東均有權收取中期股息。擬收取中期股息的H股股東，最遲須於二零零七年九月五日(星期三)下午四時三十分將所有H股股份過戶文件連同有關股票送達本公司的H股股份過戶登記處香港中央證券登記有限公司辦理股份過戶手續。

### 購買、出售或贖回本公司的上市證券

於二零零七年上半年，本公司及子公司並無購買、出售或贖回任何本公司的上市證券。

### 企業管治

除於二零零七年二月一日至二零零七年三月二十二日期間未能滿足《上市規則》附錄十四《企業管治常規守則》(「《企業管治常規守則》」)守則條文第A.2.1條其中一項要求外，本公司於二零零七年上半年已遵守《企業管治常規守則》的所有守則條文。根據守則條文第A.2.1條，主席與行政總裁的角色不應由一人同時兼任。於二零零七年二月一日，前任董事長唐運祥先生辭任董事長之職，董事會授權副董事長及首席執行官王毅先生履行董事長的職責直至選出新任董事長為止。於二零零七年三月二十三日，吳焰先生獲委任為本公司董事長及執行董事，守則條文第A.2.1條的所有規定已告滿足。

### 審閱中期業績

本公司核數師安永會計師事務所及本公司審計委員會已審閱本公司截至二零零七年六月三十日止六個月的中期合併財務簡表。

承董事會命  
董事長  
吳焰

中國北京  
二零零七年八月二十一日